

**Sunday after Theophany, Tone 5**  
**Our Venerable Father George the Chosebite (610-41)**  
**Our Venerable Mother Dominica (474-91)**  
**and Emilian the Confessor**

---

GREAT VESPERS

*"Blessed is the man..." is sung.*

***At Psalm 140***

*In Tone 5*

10.

With Your precious Cross, O Christ,  
You have put the Devil to shame.  
With Your Resurrection You have deadened the sting of Death.  
We, therefore, glorify You, O only-begotten Son of God.

9.

O Christ, Who granted resurrection to mankind,  
You were led like a lamb to the slaughter.  
Then the princes of Hades were struck with terror  
as they saw the gates of their tearful domain being lifted up;  
for Christ, the King of Glory, entered therein  
and exclaimed to those in chains: Go forth from here!  
And to those in darkness: Go forth into the light!

8.

What a great wonder!  
The Creator of invisible beings suffered in the flesh for mankind,  
and rose from the dead as immortal.  
Come, therefore, all you nations and adore Him;  
for through His compassion we have been freed from the snares of the Devil,  
and we have learned to praise the one God in three Persons.

7.

We offer to You our evening worship,  
O Light Whom the darkness of night can never extinguish.  
For in these latter days Your radiance has appeared to the world,  
shining in Your flesh as light reflected in a mirror.  
Your brilliance has descended even to the depths of Hades and dissolved its gloom.  
O Lord, Giver of Light, glory to You;  
for You have shown the radiance of Your Resurrection to all the nations.

*In Tone 4*

6.

O blessed one, the citadel of your soul  
was never stormed by the assaults of temptation.  
As a rampart before them, you placed your ascetic perseverance,  
to keep you unwounded and untouched by the devil who wars against us.  
Thus you are now present before the Master of all,  
crowned as a conqueror.

5.

Neither the length of the journey nor the difficulties encountered in its course  
could dampen the ardor of your pilgrimage toward God.  
For, once arrived, you had the joy of living in those places  
where our God had walked.  
With no other concern than progressing toward the heavenly Sion,  
you persevered in the labors of asceticism.

4.

Revealing the depth of your love,  
you poured forth tears of compunction to the point of bathing the earth.  
With your hair, you wiped dry the place where the feet of Christ had stood.  
Thinking of Him whom you loved, seeing Him as though present,  
and following His footsteps in spirit,  
you made your soul radiant with the purest contemplation.

3.

Rising in the West, O blessed one,  
you went to the East as a brilliant star,  
radiant in your works inspired by virtue,  
to enlighten the soul and spirit of believers  
by your resplendent miracles.  
We call you blessed and celebrate your memory,  
magnifying Christ who glorified you in holiness.

2.

Pierced by the arrows of love for Christ, O illustrious Dominica,  
you followed Him, refusing passing glory  
and renouncing the pleasures of the flesh and all other joys of this life.  
Thus, Jesus, the Lover of mankind and Savior of our souls,  
made you dwell in the radiant bridal chamber.

1.

Reproducing in yourself the Passion of your Lord and Creator,  
as a creature of the Word, endowed with reason,  
you overcame the unreasonable wanderings of the passions.  
Thus, O praiseworthy virgin, you restored the likeness to Him in yourself,  
appearing in truth as a pure image of God.

*In Tone 1, Glory... Now...*

He who covers the heavens with clouds  
is Himself today covered by the streams of the Jordan.  
He who takes away the sins of the world  
is cleansed that I may be made clean.  
The Only-begotten Son of the Most High Father  
receives from above the testimony of the consubstantial Spirit.  
Let us cry aloud to Him: "O Christ our God, who have been made manifest,  
glory to You!"

*In Tone 5, Now...*

A symbol of the undefiled Virgin and bride  
was revealed in the Red Sea.  
There, Moses divided the waters;  
here, Gabriel is the messenger of the miracle.  
There, the Israelites crossed the deep and their feet were not even wet;  
here, the Virgin gives birth to Christ without human seed.  
There, the sea remained uncrossed after the passing of Israel;  
here, the immaculate remained incorrupt after giving birth to Emmanuel.  
Therefore, O immortal God, who appeared in the flesh as true Man,  
have mercy on us!

### ***Aposticha***

*In Tone 5*

O Christ our Saviour,  
we lift up our voices to glorify You.  
For, in Your love for mankind,  
You became incarnate without leaving heaven;  
You accepted the Cross and death;  
You cast down the gates of Hades;  
and on the third day You arose from the dead  
for the salvation of our souls.

*The Lord reigns, He is clothed in majesty. Robed is the Lord, and girt about with strength.*

O Giver of Life,  
streams of forgiveness, life, and salvation  
poured forth from Your pierced side upon us all.  
By accepting physical death, You granted us immortality;  
by lying in the tomb, You freed us from Hades,  
and as God, by rising from the dead,  
You raised us with Yourself in glory.  
Therefore, we cry out to You:  
O Lover of mankind, glory to You!

*For He has made the world firm, which shall not be moved.*

O Lover of mankind,  
Your crucifixion and descent into Hades are most wondrous.  
For, as God, You thereby conquered the power of Hades,  
and raised up in glory, with Yourself, those who were long imprisoned there.  
You reopened Paradise and enabled them to enter.  
Grant forgiveness of sins to us  
who glorify Your Resurrection on the third day,  
for You alone are all-merciful.

*Holiness befits Your house, O Lord, for length of days.*

O Lover of mankind,  
You accepted suffering in the flesh  
and rose from the dead on the third day.  
Therefore, heal the passions of our flesh,  
raise us from our dreadful iniquities, and save us.

*In Tone 2, Glory... Now...*

O Lord, when John saw You coming to him at the Jordan River, he cried out:  
"How do You, O Lord, who have no stain, come to me Your Servant?  
In whose name shall I baptize You?  
In the name of the Father You possess in Yourself?  
In the name of the Son, while You are the very Son in the flesh?  
In the name of the Holy Spirit whom you grant to the faithful with the breath of Your mouth?"  
O God made manifest, have mercy on us.

### ***Troparia***

*In Tone 5*

Let us, the faithful, acclaim and worship the Word\* co-eternal with the Father and the Spirit,\* and born of the Virgin for our salvation.\* For He willed to be lifted up on the cross in the flesh,\* to suffer death and to raise the dead,\*\* by His glorious Resurrection.

*In Tone 1, Glory... Now...*

When You, O Lord, were baptized in the Jordan,\* worship of the Trinity was revealed;\* the voice of the Father bore witness to You,\* naming You the beloved Son,\* and the Spirit in the form of a dove confirmed the word's certainty.\* Glory to You, O Christ God,\* who appeared and enlightened the world.